

Course ID:	Course Title:	Fall 2018
BL521-CL	The Language of the New Testament (Mandarin)	Prerequisite:
		Credits: 3

Class Information		Instructor Information		Important Dates	
Days:		Instructor:	Ken Chan, PhD in biblical studies	First day of classes:	Wed, Sept 5
Time:		Email:	Ken.Chan@ambrose.edu	Last day to add/drop, or change to audit:	Sun, Sept 16
Room:		Phone:	nil	Last day to request revised exam:	Mon, Oct 22
Lab/ Tutorial:	3 hours per week	Office:	nil	Last day to withdraw from course:	Mon, Nov 12
	11 weeks	Office Hours:	By appointment	Last day to apply for coursework extension:	Mon, Nov 19
Final Exam:	nil			Last day of classes:	Tue, Dec 11

Course Description

This first course in New Testament Greek is designed to give students the knowledge of NT Greek that will enable them to proceed directly to courses in NT exegesis or to courses in NT Greek in which the aim is intensive and extensive reading of texts. The emphasis falls on differences between Greek and Chinese grammar – the system of formal structural devices or “rules” which a language uses to indicate the relationships between words and arrangements of words.

The student will study the grammar of Greek without the memorization of vocabulary and forms. The grammatical structures are taught from “real” NT Greek as much as possible.

The next course which follows up on BL 521 is:

BL 522 Introduction to Greek Exegesis

A continuation of the study of the grammatical structures of Greek in conjunction with reading select texts of the Greek New Testament. The readings will provide opportunity to review grammatical structures as well as challenge the student to expand their understanding of how Greek uses grammatical structures to communicate meaning.

Greek grammar will be learned over two semesters (in BL 521-CL and BL 522-CL) rather than in one alone, i.e. participles and irregular forms will be covered – depending on actual progress - in the second semester instead. The learning of form and meaning will be intertwined throughout the two semesters.

Chinese students who will do exegesis primarily in English are advised to take BL 521 and BL 522 instead of their Chinese equivalents.

For the purpose of this syllabus and this course, Greek always refers to New Testament Greek, unless specified otherwise.

Expected Learning Outcomes

This course will help you to:

- understand the grammatical structure of Greek and know how it's used to communicate meaning;
- use this understanding of meaning to do exegesis in the Greek text using a variety of Greek texts.

Textbooks

Required:

- 1) 「聖經希臘文基礎」修定版：課本。作者：威廉 孟恩思 (William Mounce)。译者：潘秋松。美国麦种出版社。
- 2) 「聖經希臘文基礎」修定版：作業。作者：威廉 孟恩思 (William Mounce)。译者：潘秋松。美国麦种出版社。

I'll be referring to both the text and the exercises extensively. Page number references in this syllabus refer to those in the Chinese textbooks.

Course Schedule

The topics listed below will be covered roughly in the sequence shown; but the scheduling will be adjusted fluidly to accommodate the interest and ability of the class.

We'll be taking the "second road" (p. 106) of pedagogy.

For assignments, translation exercises should be done WITHOUT looking at the "key to scripture". The point is to derive the meaning of the Greek form from the vocabulary list and the paradigms.

Sessions #1-11:

INTRODUCTION

get to know each other

go through the syllabus

how do I reach you?

where is this course in relation to other courses at Ambrose (review the school's prospectus)

START COURSE

Lesson#1-4

Exercise #3

Exercise p.12 (practice reading)

FAQ

Review assignments from last time

Lesson #5, #6

Exercise #6 no. 1-5

Lesson 7

Exercise #7 write out the paradigm for the Article; translate no. 1-5

FAQ

Review assignments from last time

Lesson #8

Exercise #8 no. 1-5

Lesson #9

Exercise #9 no. 1-5

Exercise Review#2 no. 11, 12

FAQ

Review assignments from last time

Lesson #15

Lesson #16

Exercise #16 (second road, p. 187) no. 1-5

(We'll be skipping Lesson #17, which is too detailed, since we don't need to do memory work. Feel free to read it if you're interested.)

Lesson #18

Exercise #18 (second road, p. 196) no. 1-5

FAQ

Review assignments from last time

Lesson #21

Exercise #21 (second road, p. 199) no. 1-5

Exercise Review#3 (second road, p. 203) no. 1, 2

FAQ

Review assignments from last time

Lesson #10

Exercise #10 (second road, p. 207) no. 1-5

Lesson #11

Exercise #11 (second road, p. 213) no. 1-5

Lesson #12

Exercise #12 (second road, p. 217) no. 1-5

Please do a midterm evaluation of this course.

FAQ

Review assignments from last time

Lesson #13

Exercise #13 (second road, p. 221) no. 1-5

Lesson #14

Exercise #14 (second road, p. 226) no. 1-5

Lesson #19

Exercise #19 (second road, p. 229) no. 1-5

FAQ

Review assignments from last time

Lesson #20, esp. pp. 224-225

Exercise #20 (second road, p. 233) no. 1-5

Exercise Review #4 (second road, p. 238) no. 6, 9, do word for word translation for John 12:27-33 (which is not hard because you know the scripture reference)

FAQ

Review assignments from last time

Lesson #22

Exercise #22 no. 1-5

Lesson #23

Exercise #23 no. 1-5

Lesson #24

Exercise #24 no. 1-5

FAQ

Review assignments from last time

Lesson #25

Exercise #25 no. 1-5

Exercise Review#5 no. 2, 6, 7, do word for word translation for John 9:18-23[stop at verse 23] (which is not hard because you know the scripture reference)

FAQ

Review assignments from last time
looking ahead to BL 522-CL
spend time comparing the word endings on pp. 462-463 of the big textbook, and note where the same suffix can occur in different contexts
recap three things you've found useful in this course
Concluding reflections
do feedback forms
Final prayers
FAQ

Requirements:

Final grade is based on the grading of your exercises only. There will not be exams. For the translation exercises, please identify the meaning of each word (the word for word gloss) and then provide a free translation based on your understanding of how the glosses string together.

Each assignment will be graded. Its grade will be aggregated as a weighted average to form the final grade.

Our policy states that a 3 credit class is about 120 hours of work, including the class meeting times (11 sessions for 3 hours); so students are expected to work about 8 hours a week on the course including reading and assignments.

In order to protect the environment, it will be the norm in this course for all communications between us to take place electronically. Please submit your assignments to: ken.chan@ambrose.edu

Audit students do not have to do the assignments.

Requirements that are not graded:

Please read through the lessons before coming to class.

Students who spend an average amount of time on this course should receive a B. Those who demonstrate above average ability in the course subject will find their grades go up accordingly.

Attendance:

Please refer to the Ambrose prospectus for attendance expectations.

Please note that there are 30 minutes of rest out of every 180 minutes of class time.

Perfect attendance is assumed and is based on an honor system. Students who aren't able to show up for a lecture should make up for it by spending an equivalent amount of time in reading the course subject and doing the assignments.

Grade Summary:

The available letters for course grades are as follows:

<u>Letter Grade</u>	<u>Description</u>
A+	
A	Excellent
A-	
B+	
B	Good
B-	
C+	
C	Satisfactory
C-	
D+	
D	Minimal Pass
F	Failure

Please note that final grades will be available on student registration system. Printed grade sheets are not mailed out.

Pedagogical style:

This course is conducted in a seminar style.

In general, prepared lectures and PowerPoint presentations will not be given. Students should bring the assigned texts to every class.

A large chunk of class time will be devoted to quiet individual reading and the completion of the homework exercises. The instructor will be on hand to give tutoring.

Ambrose University Academic Policies:

Communication

All students have received an Ambrose e-mail account upon registration. It is the student's responsibility to check this account regularly as the Ambrose email system will be the professor's instrument for notifying students of important matters (cancelled class sessions, extensions, requested appointments, etc.) between class sessions. If students do not wish to use their Ambrose accounts, they will need to forward all messages from the Ambrose account to another personal account.

Registration

During the **Registration Revision Period** students may enter a course without permission, change the designation of any class from credit to audit and /or voluntary withdraw from a course without financial or academic penalty or record. Courses should be added or dropped on the student portal by the deadline date; please consult the List of Important Dates. After that date, the original status remains and the student is responsible for related fees.

Students intending to withdraw from a course after the Registration Revision Period must apply to the Office of the Registrar by submitting a "Request to Withdraw from a Course" form or by sending an email to the Registrar's Office by the **Withdrawal Deadline**; please consult the List of Important Dates on the my.ambrose.edu website. Students will not receive a tuition refund for courses from which they withdraw after the Registration Revision period. A grade of "W" will appear on their transcript.

Students wishing to withdraw from a course, but who fail to do so by the applicable date, will receive the grade earned in accordance with the course syllabus. A student obliged to withdraw from a course after the Withdrawal Deadline because of health or other reasons may apply to the Registrar for special consideration.

Exam Scheduling

Students, who find a conflict in their exam schedule must submit a Revised Examination Request form to the Registrar's Office by the deadline date; please consult the List of Important Dates. Requests will be considered for the following reasons only: 1) the scheduled final examination slot conflicts with another exam; 2) the student has three final exams within three consecutive exam time blocks; 3) the scheduled final exam slot conflicts with an exam at another institution; 4) extenuating circumstances. Travel is not considered a valid excuse for re-scheduling or missing a final exam.

Electronic Etiquette

Students are expected to treat their instructor, guest speakers, and fellow students with respect. It is disruptive to the learning goals of a course or seminar and disrespectful to fellow students and the instructor to use electronics for purposes unrelated to the course during a class session. Turn off all cell phones and other electronic devices during class. Laptops should be used for class-related purposes only. Do not use iPods, MP3 players, or headphones. Do not text, read, or send personal emails, go on Facebook or other social networks, search the internet, or play computer games during class. Some professors will not allow the use of any electronic devices in class. The professor has the right to disallow the student to use a

laptop in future lectures and/or to ask a student to withdraw from the session if s/he does not comply with this policy. Repeat offenders will be directed to the Dean. If you are expecting communication due to an emergency, please speak with the professor before the class begins.

Academic Policies

It is the responsibility of all students to become familiar with and adhere to academic policies as stated in the Academic Calendar. Personal information (information about an individual that may be used to identify that individual) may be required as part of taking this class. Any information collected will only be used and disclosed for the purpose for which the collection was intended. For further information contact the Privacy Compliance Officer at privacy@ambrose.edu.

Extensions

Although extensions to coursework in the semester are at the discretion of the instructor, students may not turn in coursework for evaluation after the last day of the scheduled final examination period unless they have received permission for a course Extension from the Registrar's Office. Requests for course extensions or alternative examination time must be submitted to the Registrar's Office by the deadline date; please consult the List of Important Dates. Course extensions are only granted for serious issues that arise "due to circumstances beyond the student's control."

Appeal of Grade

An appeal for change of grade on any course work must be made to the course instructor within one week of receiving notification of the grade. An appeal for change of final grade must be submitted to the Registrar's Office in writing and providing the basis for appeal within 30 days of receiving notification of the final grade, providing the basis for appeal. A review fee of \$50.00 must accompany the appeal. If the appeal is sustained, the fee will be refunded.

Academic Integrity

We are committed to fostering personal integrity and will not overlook breaches of integrity such as plagiarism and cheating. Academic dishonesty is taken seriously at Ambrose University as it undermines our academic standards and affects the integrity of each member of our learning community. Any attempt to obtain credit for academic work through fraudulent, deceptive, or dishonest means is academic dishonesty. Plagiarism involves presenting someone else's ideas, words, or work as one's own. Plagiarism is fraud and theft, but plagiarism can also occur by accident when a student fails or forgets to acknowledge to another person's ideas or words. Plagiarism and cheating can result in a failing grade for an assignment, for the course, or immediate dismissal from the university. Students are expected to be familiar with the policies in the current Academic Calendar that deal with plagiarism, cheating, and the penalties and procedures for dealing with these matters. All cases of academic dishonesty are reported to the Academic Dean and become part of the student's permanent record.

Note: Students are strongly advised to retain this syllabus for their records.